

BIBLIOGRAPHIE

Cette bibliographie, somme de toutes les références signalées dans les articles de ce numéro, est en deux parties :

- la première est spécifique aux centres de ressources et à l'apprentissage auto-dirigé ;
- la seconde contient les références bibliographiques non relatives à ces thèmes.

1) Centres de ressources, apprentissage autodirigé.

ABE D., "Implementing a support-system for language learning in a resource centre on an industrial site", in ESCH E. (ed), *Self-Access and the Adult Language Learner*, CILT, London, 1994.

ABE D. & GREMMO M-J., "Apprentissage auto-dirigé : quand les chiffres parlent", *Mélanges Pédagogiques*, p. 3-32, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1981.

ABE D. & GREMMO M-J., "Enseignement / apprentissage : vers une redéfinition du rôle de l'enseignant", *Mélanges Pédagogiques*, p. 103-118, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1983.

ABE D., HENNER-STANCHINA C. & SMITH P., "New approaches to autonomy : two experiments in self-directed learning", *Mélanges Pédagogiques*, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1975.

ANDRE B., *Autonomie et enseignement/apprentissage des langues étrangères*, Didier/Hatier, Alliance française, Paris, 1989.

BARNETT L., "Teacher off : computer technology, guidance and self-access", *System* 21, 3, p. 295-304, Oxford, 1993.

BENSON P. & VOLLER P., *Learner independence for language learning*, University of Hong Kong Press, Hong Kong, Forthcoming.

BROOKES A. & GRUNDY P., *Individualisation and autonomy in language learning*, Modern English Publications, British Council, London, 1988.

C.R.A.P.E.L., *Apprendre à apprendre : techniques pour la compréhension orale*, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1992.

CARTON F. & CEMBALO M., "L'utilisation de la sonovidéothèque dans un apprentissage autonomisant en langues", *AKS-Rundbrief* 17, Bochum, 1986.

CARVALHO O., *Self-Access : Appropriate Material*, British Council, Manchester, 1993.

CEMBALO M. & HOLEC H., "Les Langues aux adultes : pour une pédagogie de l'autonomie", *Mélanges Pédagogiques*, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1973.

CLEARY L., *Self access and the adult language learner*, CILT, London, 1994.

DUDA R., "Can Self-Access Centres accomodate different learning styles ?", Read at the *Conference on Self-Access and Autonomous Learning*, Barcelona, January 18-19, 1991.

DICKINSON L., *Self-instruction in language learning*, C.U.P., Cambridge, 1987.

DICKINSON L., *Learner training for language learning*, Authentik, Dublin, 1992.

DICKINSON L. & WENDEN A. (eds), *Autonomy and self-access*, Special number of *System* 23,2, Oxford, 1995.

ELLIS G. & SINCLAIR B., *Learning to learn English*, C.U.P., Cambridge, 1989.

ELLIS R. & RATHBONE M., "Learning 'that' and learning 'how': alternative styles in second language learning", in DUDA R. & RILEY P., *Learning Styles*, p. 55-75, Presses Universitaires de Nancy, 1990.

ESCH E. (ed), *Self-access and the Adult Language Learner*, CILT, London, 1994.

ESCH E. & TEALBY A., "Counselling for language learning at the University of Cambridge", *Mélanges Pédagogiques*, p. 95-120, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1981.

GABRIELSEN G. (ed.), *First Nordic Workshop on Developing Autonomous learning in the FL Classroom*, Danmarks Laererhojskole, Copenhagen, 1987.

GARDNER D., "Interactive video in self-access learning : development issues", in *Interactive Multimedia 93, Proceedings of the 15th Annual Conference*, Society of Applied Learning Technology, Washington, 1993.

GARDNER D. & MILLER L., *Directions in Self-Access Language Learning*, Hong-Kong University Press, Hong Kong, 1994.

GJØRVEN R. & TREBBI T., *Styrking av det andre fremmedspraket*, Grunnskoleradet, Oslo, 1988.

GREMMO M-J. & RILEY P., "Autonomy, self-direction and self-access in language teaching and learning : the history of an idea", *System*, 23, 2, p. 151-164, Oxford, 1995.

HARDING-ESCH E., "The open-access sound & video library of the University of Cambridge : progress report and development", *System* 10, 1, 13-28, Oxford, 1982.

HART I., "Interactive video in self-access learning : evaluation issues", in *Interactive Multimedia 93, Proceedings of the 15th Annual Conference*, Society for Applied Language Technology, Washington, 1993.

HOFFMAN R. & TUNG P. (eds), *Perspectives on English for Professional communication*, City Polytechnic of Hong Kong, Hong Kong, 1992.

HOLEC H., *Autonomie et Apprentissage des Langues Etrangères*, Conseil pour la Coopération culturelle, Conseil de l'Europe, Strasbourg, 1979.

HOLEC H., "A propos de l'autonomie : quelques éléments de réflexion", in *Etudes de Linguistique Appliquée : 'Autonomie de l'apprentissage et apprentissage de l'autonomie'*, n° 41, Didier Erudition, Paris, 1981.

HOLEC H., *Autonomie et apprentissage auto-dirigé : terrains d'applications actuels*, Conseil de l'Europe, Strasbourg, 1988.

HOLEC H., "Qu'est-ce qu'apprendre à apprendre ?", *Mélanges Pédagogiques*, p. 75-88, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1990.

HOLEC H., *Self-directed learning : an alternative form of training*, , Council of Europe, Strasbourg, 1994.

HOLEC H. & GREMMO M.-J., "Evolution de l'autonomie de l'apprenant : le cas de l'apprenant D", *Mélanges Pédagogiques*, p. 85-101, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1986/87.

LI E. & PEMBERTON R. (eds), *Autonomy, self-access and self-direction in language learning*, Papers of the 1994 Congress, Hong Kong University of Science and Technology, Hong Kong, Forthcoming.

LITTLE D. & al., *Self-access systems for language learning, a practical guide*, CILT/Authentik, Dublin, 1989.

MARTYN E. & CHAN N.Y., "Self-access action research : a progress report", *Hong Kong Papers in Linguistics and Language Teaching* 15, 59-68, Hong Kong, 1992.

MARTYN E. & VOLLER P., "Teachers' attitudes to self-access learning", *Hong Kong Papers in Linguistics and Language Teaching* 16, 103-110, Hong Kong, 1993.

MASON R.-J., (ed), *Self-Directed Learning and Self-Access in Australia : from Practice to Theory*, National Conference Council of Adult Education, Melbourne, 1985.

Mc CALL J., *Self-Access : Setting up a centre*, British Council, Manchester, 1992.

MILLER L., *Self-access systems in S.E.Asia*, Dept of English, Hong Kong Polytechnic, Hong Kong, 1992.

MILLER L. and ROGERSON-REVELL, P., "Self-access system", *ELT Journal*, 43, 3, 228-33, 1992.

MOORE C., *Self-Access : Appropriate Technology*, British Council, Manchester, 1992.

MOULDEN H., "The computer as an aid to learning English : a project and one feasibility study", *Mélanges Pédagogiques*, p. 103-128, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1986/87.

MOULDEN H., "Assessing the self-directedness of foreign language learners", *Mélanges Pédagogiques*, p. 107-119, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1990.

MULLER M., WERTENSCHLAG L., & WOLF J., *Autonomes und partnerschaftliches Lernen, Modelle und Beispiele aus dem Fremdsprachenunterricht*, Langenscheidt, Berlin, 1989.

NARCY J.-P., *Comment mieux apprendre l'anglais*, Les Editions d'Organisation, Paris, 1991.

REGENT O., "Communication, strategy and language learning", *Primeres Jornadas sobre autoaprenentatge de Llengües*, Castello de la Plana, 3-5 mars, Universitat Jaume 1, Castellon, 1993.

RILEY P., "The blind man and the bubble : researching self-access" in LI & PEMBERTON, forthcoming.

RILEY P., "The guru and the conjuror : aspects of counselling for self-access", in BENSON P. & VOLLER P., forthcoming.

RILEY P., "There's nothing as practical as a good theory' : research, teaching and learning functions of language centres", *Mélanges Pédagogiques*, p. 73-87, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1989.

RILEY P., "From self-access to self-direction", in COLEMAN J.A. and TOWELL R. (eds), *The Advanced Language Learner*, CILT, London, 1981.

RILEY P., "Who's who in self-access", *TESOL France News* 6, 2, 23-34, Paris, 1986.

RILEY P.(ed), *Discourse and learning*, Longman, London, 1985.

RILEY P. & ZOPPIS C., "The Sound and Video Library: an interim report on an experiment", *Mélanges Pédagogiques*, C.R.A.P.E.L., Nancy, 1976.

RUBIN J. & THOMPSON I., *How to be a more successful language learner*, Heinle and Heinle Publishers, Boston, 1982.

SHEERIN S., *Self-Access*, OUP, Oxford, 1989.

SHEERIN S., *Self-access : Preparation and Training*, British Council, Manchester, 1991.

STAR M., "Learning to improve : evaluating self-access centres", in GARDNER D. & MILLER L. (eds), *Directions in Self-access language learning*, Hong Kong University Press, Hong Kong, 1994.

TAUROZA S. & MILLER L., "In-company trainers, tertiary level ESP teachers & Self-access language learning : the case for collaboration", in BOSWOOD T., HOFFMAN, R. & TUNG P. (eds), *Perspectives on English for Professional Communication*, City Polytechnic of Hong Kong, Hong-Kong, 1992.

TREBBI T. (ed.), *Third Nordic Workshop on Developing Autonomous learning in the FL Classroom*, Institutt for Praktisk Pedagogikk, Bergen, 1990.

WILLING K., *Teaching how to learn*, National Centre for English Language Teaching and Research, Macquarie University, Sydney, 1989.

WRIGHT A., *How to improve your mind*, C.U.P., Cambridge, 1987.

2) Autres références :

BOURDIEU P., avec Wacquant L.D.J., *Réponses. Pour une anthropologie réflexive*, Seuil, Paris, 1991.

HATCH E., "Second Language Learning - Universals ?", *Working Papers on Bilingualism* n°3, Educational Resources Information Center, Washington, 1974.

LAUGLO H. & LYSO K.O., *Valgfagene i ungdomskolen*, Grunnskoleradet, Oslo, 1991

LOGI+ S.A.; *GESBIB III*, logiciel de gestion documentaire et bibliographique sur ordinateur, 6 rue de Stockholm, 67000 Strasbourg, France.